Bitte senden Sie den Antrag als durchsuchbares PDF-Dokument an [antrag@einsteinfoundation.de](mailto:antrag@einsteinfoundation.de?subject=Antrag%20auf%20eine%20Einstein%20Visiting%20Fellowship) und senden Sie das unterschriebene Original des Antragsformulars per Post für unsere Unterlagen. / Please submit the application as a searchable PDF file to [antrag@einsteinfoundation.de](mailto:antrag@einsteinfoundation.de?subject=Application%20for%20an%20Einstein%20Visiting%20Fellowship) and mail the signed printout of the application form for our files.

Datum / Date

**I) Antragstellende Einrichtung / Applying institution**

Charité – Universitätsmedizin BerlinFreie Universität BerlinHumboldt-Universität zu Berlin

Technische Universität Berlin Universität der Künste Berlin

Bitte fügen Sie als **Anlage A** eine den Antrag begründende Erklärung seitens der antragsberechtigten Einrichtung bei, aus der die Bedeutung der Verlängerung der Fellowship für die Profilbildung und Schwerpunktsetzung der Universität bzw. Charité und des Wissenschaftsstandortes Berlin ebenso hervorgeht wie die konkreten Perspektiven einer nachhaltigen Zusammenarbeit zwischen der gastgebenden Berliner und der Heimateinrichtung des Fellows. / Please add as **attachment A** a statement by the applying institution explaining the reasons and motivations leading to the renewal as well as delineating the importance for the profile building and thematic focus of the applying university or Charité as well as Berlin as a research area. Please provide a concrete outlook for a long-term working relationship between the Berlin host institution and the Fellow’s home institution.

**II) Gastgebende Einheit und Gastgeber/-in (nur ausfüllen, wenn nicht wie in der 1. Förderphase)   
/ Host institution and host (only fill out if host changed from 1st funding period)**

Exzellenzcluster / Cluster of Excellence  Sonderforschungsbereich / Collaborative Research Centre

Einstein-Zentrum / Einstein Centre  DFG-Forschungszentrum / DFG Research Centre

Graduiertenkolleg / Research Training Group

|  |  |
| --- | --- |
| Name/Thema der gastgebenden Einheit  / Title or topic of the host institution |  |
| Verbleibende Laufzeit / Remaining funding period [[1]](#footnote-1) |  |
| **Sprecher/-in = Antragsteller/-in** (Name, Vorname) [wenn abweichend v. Gastgeber/-in] **/ Speaker = applicant** (Surname, first name) [if not identical with host] |  |
| **Gastgeber/-in** (Name, Vorname) / **Host** (Surname, first name) |  |
| Akademischer Grad / Academic Degree |  |
| Fakultät / Faculty |  |
| Institut / Institute |  |
| Anschrift / Address |  |
| Telefonnummer / Phone number |  |
| E-Mail-Adresse / Email address |  |
| Jahrgang / Year of birth |  |
| Geschlecht / Gender | weiblich / female  männlich / male  divers / diverse  k.A. / n.a. |

Bitte fügen Sie gegebenenfalls als **Anlage B** ein kurzes *Curriculum Vitae* des Gastgebers/der Gastgeberin bei, eine kurze Erläuterung der Passfähigkeit der Kandidatin/des Kandidaten zur beantragenden Einheit und zum Gastgeber/zur Gastgeberin, sowie eine Erläuterung zu den lokalen und über Berlin hinausgehenden Kooperationen, ggf. auch mit der Heimateinrichtung der Kandidatin/des Kandidaten. / If necessary, please add as **attachment B** a short *Curriculum Vitae* of the host and explain the complementarity between the candidate for the Fellowship and the hosting group. Please outline the existing collaborations on a local level and beyond (if applicable, also with the home institution of the Fellowship candidate).

**III) Informationen zum Forschungsprojekt (Rückblick/Ausblick) und zur Gruppe in der 2. Förderphase  
/ Information on the research project (retrospective/prospective) and the group in the 2nd funding period**

**Titel** des gemeinsamen Forschungsprojekts/ **Title** of the collaborative research project

Größe und Zusammensetzung der **Arbeitsgruppe** / Size and composition of the **research group**

Bitte fügen Sie folgende Angaben als **Anlage C** bei (höchstens 12 Seiten, Schriftgröße 11):   
/ Please add the following information as **attachment C** (12 page limit, font size 11):

1. Rückblick auf die erste Förderphase & Bedeutung der Fellowships für die gastgebende Einrichtung (max. 6 Seiten)   
   / Review of the initial funding period and assessment of the Einstein Visiting Fellow’s importance for the host institution during that time (max. 6 pages)
   * Darstellung des gemeinsamen zwischen Fellow und gastgebender Einrichtung in der ersten Förderphase durchgeführten Projekts (inkl. Nennung gemeinsamer Publikationen, Veranstaltungen, etc.) / The joint research project conducted by the Fellow and the host institution during the initial funding period (including any joint publications, events, etc.)
   * Erläuterung der mit dem Einstein Visiting Fellow erzielten Beiträge oder Verbesserung des Lehrangebots   
     / Fellow’s contribution to or enhancement of teaching offers at the Berlin institution.
   * Thema und Größe der Arbeitsgruppe in Berlin während der ersten Förderphase / Size and focus of the working group in Berlin during the initial funding period
   * Angaben zur Häufigkeit und Dauer der Berlinaufenthalte des Fellows in der ersten Förderphase / Frequency and duration of the Fellow’s visits to Berlin during the initial funding period
   * Interaktion zwischen Fellow und Berliner Arbeitsgruppe; Stand der laufenden Qualifikationsarbeiten   
     / Cooperation/interaction between the Fellow and the Berlin working group, state of current qualification projects
   * Liste der aus dem Projekt hervorgegangenen Veröffentlichungen (einschließlich Preprints) / List of publications linked to the project (including preprints)
   * Erläuterung durchgeführter Maßnahmen zur Einbindung des Einstein Visiting Fellow in die Berliner Wissenschaftslandschaft / Measures adopted to integrate the Fellow into Berlin’s research landscape
   * Erläuterung der von der gastgebenden Einrichtung geleisteten administrativen und organisatorischen Unterstützung / The administrative and organisational support provided by the host institution
2. Ausführungen zur zweiten Förderphase / Information on the proposal for the second funding period
   * Fragestellung / Research question
   * Zielsetzung / Research objective
   * Wissenschaftliche und/oder nicht-wissenschaftliche Bedeutung (Translation, Patente, etc.) / Scientific and/or non-scientific relevance (translation, patents, etc.)
   * Arbeitsplan / Work plan
   * Ethisch relevante Aspekte / Ethical considerations (if applicable)**[[2]](#footnote-2)**
   * Strategien zur Veröffentlichung der Ergebnisse / Strategies for publishing results
   * Maßnahmen zur Einbindung des Fellows in die gastgebende Einrichtung und innerhalb Berlins / Measures to integrate the Fellow into the host institution and within Berlin
   * Geplante Berlinbesuche pro Jahr (mind. drei mehrwöchige oder ein fünfmonatiger Besuch pro Jahr) / Planned visits to Berlin per year (at least three of several weeks duration each or one lasting five months)
   * Betreuung der Arbeitsgruppe und möglicher Abschlussarbeiten / Supervision of the research group and potential PhD theses
   * Beitrag zu oder Verbesserung des Lehrangebots an der Berliner Einrichtung durch den Fellow / Fellow’s contribution to or enhancement of teaching offers at the Berlin institution.
3. Intensität bereits bestehender oder vergangener Kooperation(en) mit dem Fellow sowie Vorstellungen zur nachhaltigen, d.h. über die Projektlaufzeit hinausgehenden Kooperation / Intensity of pre-existing or past collaborations between the Fellow as well as ideas or avenues for long-term collaboration beyond the grant by the Einstein Foundation
4. Administrative und organisatorische Unterstützung seitens der gastgebenden Einheit / Administrative and infrastructure support provided by the host institution

**IV) Finanzierung in der 2. Förderphase / Budget of the 2nd funding period**

Gewünschter Beginn der Förderphase / Desired start of the funding period:

Gewünschte Dauer der Förderphase / Desired duration of the funding period[[3]](#footnote-3):

**Beantragte Förderung / Requested funding**

Bitte fügen Sie als **Anlage D** einen ausführlichen Finanzierungsplan bei, der die beantragten Posten erläutert und begründet.   
/ Please add as **attachment D** a detailed budget plan explaining and justifying the requested funding.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **20** | **20** | **20** | **Summe  / Total** |
| Aufwandsentschädigung d. Fellows / Fellow’s allowance |  |  |  |  |
| Weitere Personalausgaben  / Additional expenses for research staff |  |  |  |  |
| Sachausgaben  / Other directly incurred expenses |  |  |  |  |
| Investitionen  / Investment |  |  |  |  |
| **Summe / Total** |  |  |  |  |

**V) Einwilligungen und Verpflichtungen der antragstellenden Einrichtung(en)  
Consents and commitments by the applying institution(s)**

Ich habe mich mit diesem Projekt bei keinem anderen Förderer beworben und werde dies auch bis zur Bekanntgabe der Förderentscheidung nicht tun. Andernfalls setze ich die Einstein Stiftung entsprechend in Kenntnis. / I have not applied for other funding sources for this project and will abstain from doing so until the Einstein Foundation has reached a funding decision. If I do apply for alternative funding sources, I will inform the Einstein Foundation.

Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass der Antrag und darin enthaltene Personenangaben im Zuge des Begutachtungsprozesses an Dritte (Gutachtende und Mitglieder der Stiftungsgremien) weitergegeben werden dürfen.   
/ I hereby grant permission that my application and the personal data contained therein may be passed on to third parties (reviewers and board members of the Einstein Foundation) as part of the reviewing process.

Die Einstein Stiftung darf im Falle einer Förderung eine Pressemitteilung und Informationen über die Kandidatin / den Kandidaten, Gastgebenden sowie das Vorhaben veröffentlichen. / The Einstein Foundation may issue a press release and information about the candidate, the host and the collaborative research project in case of a positive funding decision.

Im Falle einer Förderung werden wir entsprechend den Regeln der Einstein Stiftung über jedes abgelaufene Kalenderjahr einen Zwischenbericht über den Verlauf der gemeinsamen Arbeit und die Mittelverausgabung und spätestens sechs Monate nach Beendigung der Förderung einen Abschlussbericht vorlegen. Dieser wird den Gutachtenden sowie den beteiligten Gremienmitgliedern zur Verfügung gestellt. / In case of a positive funding decision we shall submit annual interim reports to the Einstein Foundation on the joint work and on the use of funds, as well as a final report not later than six months after the end of the funding period. This final report will be made available to reviewers and members of the Einstein Foundation‘s Research Board and Executive Board.

Mir ist bewusst, dass durch die Einstein Stiftung Geförderte verpflichtet sind während der Zeit der Förderung den Titel „Einstein Visiting Fellow“ zu tragen. In wissenschaftlichen Publikationen und anderen gedruckten sowie digitalen Veröffentlichungen (Flyer, Websites etc.) muss auf die Förderung durch die Einstein Stiftung hingewiesen werden. / I am aware that during the funding period the Einstein Visiting Fellow must publicly carry the title „Einstein Visiting Fellow“. In publications and other printed or digital material (Flyers, websites, etc.) the Einstein Foundation must be mentioned as the funding source.

Die Einstein Stiftung gewährt privaten Mittelgebern Akteneinsicht. / The Einstein Foundation grants private donors access to relevant files.

Der „[European Code of Conduct for Research Integrity](https://allea.org/code-of-conduct/)“ sowie die seitens der DFG formulierten „[Leitlinien zur Sicherung guter wissenschaftlicher Praxis“](https://www.dfg.de/foerderung/grundlagen_rahmenbedingungen/gwp/) sowie die „[Forschungsorientierten Gleichstellungsstandards](https://www.dfg.de/foerderung/grundlagen_rahmenbedingungen/chancengleichheit/gleichstellungsstandards/)“ werden eingehalten. / We will adhere to „[The European Code of Conduct for Research Integrity](https://allea.org/code-of-conduct/)“ as well as the „[Guidelines for Safeguarding Good Scientific Practice](https://www.dfg.de/en/research_funding/principles_dfg_funding/good_scientific_practice/index.html)“ and „[The Research-Oriented Standards on Gender Equality](https://www.dfg.de/en/research_funding/principles_dfg_funding/equal_opportunities/research_oriented/index.html)“ provided by the DFG.

Berlin, den

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift des Sprechers / der Sprecherin der gastgebenden Einheit

/ Signature of the speaker of the host institution

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift der Universitätspräsidentin/des Universitätspräsidenten   
bzw. der Dekanin/des Dekans der Charité – Universitätsmedizin Berlin

/ Signature of the university president or the dean of Charité – Universitätsmedizin Berlin

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Anlagen beigefügt? / Attachments included?**

Anlage A (siehe I) / Attachment A (see I)

Anlage B (wenn nötig, siehe II) / Attachment B (if applicable, see II)

Anlage C (siehe III) / Attachment C (see III)

Anlage D (siehe IV) / Attachment D (see IV)

1. Restlaufzeit der gastgebenden Einheit zum geplanten Beginn der Fellowship / Remaining funding period of the host institution at the prospective beginning of the Fellowship [↑](#footnote-ref-1)
2. Tierversuche sollten auf ein absolut notwendiges Maß reduziert und begründet werden; die Einstein Stiftung erwartet, dass die Regelungen den Tierschutz betreffend eingehalten werden; wenn nötig sollte zeitgleich mit Antragstellung bei der Einstein Stiftung eine Genehmigung der zuständigen Behörden eingeholt werden. Bei Projekten, die gentechnische Experimente beinhalten, sind die Regelungen des [Gentechnikgesetzes](https://www.gesetze-im-internet.de/gentg/index.html) einzuhalten. Forschungsprojekte dürfen nicht vor dem Vorliegen behördlicher Genehmigungen beginnen. / Animal experiments should be minimized and justified; it is expected that regulations regarding animal protection will be adhered; if necessary, a permit by the authorities should be simultaneously applied for. In case of projects involving genetical engineering/experiments, regulations according to the “[Gentechnikgesetz](https://www.gesetze-im-internet.de/gentg/index.html)” must be observed. Projects must not start before the approval by the authorities. [↑](#footnote-ref-2)
3. Förderdauer maximal 2 Jahre / Duration of funding max. 2 years [↑](#footnote-ref-3)